|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Trainee** | | **Last name(s)** | | **First name(s)**  **Learning Agreement**  **Student Mobility for Traineeships** | **Date of birth** | | **Nationality**[[1]](#endnote-2) | | **Sex [M/F]** | | **Study cycle**[[2]](#endnote-3) | | **Field of education**[[3]](#endnote-4) | |
| **Soyadınız** | | **Adınız** | **Doğum tarihiniz** | | **Türkseniz "Turkish" yazın (Türk uyruklu değilseniz uyruğunuzu yazın)** | | **Cinsiyetiniz: Erkekse M , bayansa F** | | **Öğrenim düzeyiniz:ön lisans öğrencisi iseniz " Short Cycle", lisans ise "first cycle", yüksek lisans ise: " master" yazınız** | | **Okuduğunuz bölümün ingilizcesini yazınız** | |
| **Sending Institution** | | **Name** | | **Faculty/ Department** | **Erasmus code**[[4]](#endnote-5)(if applicable) | | **Address** | | **Country** | | **Contact person name**[[5]](#endnote-6)**; email; phone** | | | |
| **Karamanoglu Mehmetbey University** | | **bölümünüzü yazınız** | **TR KARAMAN01** | | **Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi, Yunus Emre Yerleşkesi, 70200 KARAMAN / TÜRKİYE** | | **Turkey yazın** | | **Erasmus bölüm koordinatörünüzün adını, e-mail adresini ve başına +90 koyarak iş numarasını yazınız örnek: +903382262000- dahili no** | | | |
| **ReceivingOrganisation/Enterprise** | | **Name** | | **Department** | **Address; website** | | **Country** | | **Size** | | **Contact person[[6]](#endnote-7) name; position; e-mail; phone** | | **Mentor[[7]](#endnote-8)name; position;**  **e-mail; phone** | |
| **Staj yapacağınız kurumun tam adını yazınız** | | **Staj yapacağınız kurumun hangi departmanında (bölümünde) staj yapacaksanız onu yazın, belirli değilse boş bırakın** | **Staj yapacağınız kurumun açık adresini yazın, bilmiyorsanız web sayfasına bakın ya da öğrenin** | | **Staj yapacağınız kurum hangi ülkede ise o ülkenin adını ingilizce olarak yazın** | | ☐< 250 employees  ☐> 250 employees  **staj yapacağınız işletmede çalışan personel sayısı 250 den az ise birinci kutucuğun önüne X işareti koyun, 250 den fazla ise 2. kutucuğa çarpı işareti koyun** | | **Staj yapacağınız işletmede bağlantı kurulacak herhangi bir yetkilinin adı, pozisyonu,e-mail adresi ve telefonunu yazınız** | | **Staj süresince size eşlik edecek bir mentör(yardımcı) varsa adını, pozisyonunu ve telefon ve mail bilgilerinizi yazınız. Yoksa boş geçiniz.** | |
| **Before the mobility** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | ***Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise*** | | | | | | | | | | | | | |
| **Planned period of the mobility: from [month/year] ……………. to [month/year] …………….**  **Stajın başladığı ay ve yıl ve bittiği ay ve yıl ingilizce olarak yazılır** | | | | | | | | | | | | | | |
| **Traineeship title: …**  **Erasmus+ Traineeship** | | | | | | | | | **Number of working hours per week: …**  **Haftalık çalışma saatini yazınız (bilmiyorsanız ortalama 40 yazabilirsiniz)** | | | | | |
| **Detailed programme of the traineeship: (Indicate on weekly basis if possible)**  **Staj süresince yapacağınız işleri en az 3-4 cümle ile anlatınız. Kendizine ait bir staj programı oluşturunuz. Yapacağınız işler haftalık veya günlük değişecekse ona göre yazınız. Her gün aynı rutinde işler yapacaksanız ona göre yazınız. Bu alana yazılacaklar bu belgenin en önemli kısımlarından biri olduğu için staj yapacağınız işletmedeki işlerle alakalı ve**  **okuduğunuz bölümle paralel şeyler yazmanız çok önemlidir. Staj yapılacak işletme ile ilgilisi olmayan ifadeler ve iş tanımları kabul edilmemektedir.** | | | | | | | | | | | | | | |
| **Traineeship in digital skills[[8]](#endnote-9):** Yes ☐ No ☐ | | | | | | | | | | | | | | |
| **Knowledge**, **skills and competences to be acquired bythe end of the traineeship (expected Learning Outcomes):**  **Stajınızın planlanan kazanımları neler olacak? Stajınızı yapınca nasıl bir avantaj sağlayacagını düşünüyorsunuz?**  **Stajın bölümünüzdeki teorik bilgileri pratiğe dönüştürmenizde nasıl faydası olacak? Nasıl tecrübeler ve yetenekler kazanacaksınız?**  **Burda dil becerisi, farklı kültürlere adaptasyon, uluslararası bir ortamda çalışma deneyimi vb şeylerden de bahsedebilirsiniz.** | | | | | | | | | | | | | | |
| **Monitoring plan:**  **Stajınızı kimler gözlemleyecek ve nasıl bir gözlem yapacak? Hangi periyotlarla?** | | | | | | | | | | | | | | |
| **Evaluation plan:**  **Stajınızı kim ve nasıl değerlendirecek?** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | |  | |  | |  |  |  | |  |
| The level of **language competence[[9]](#endnote-10)** in \_\_\_\_\_\_\_\_ [*indicate here the main language of work*] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility  period is:*A1* ☐ *A2* ☐ *B1*☐*B2*☐ *C1* ☐ *C2* ☐ *Native speaker* ☐  **dil seviyenizi yazın, a1 en düşüğü , b1 den yukarısını yazmayınız** | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Table B - Sending Institution***  *Please use only one of the following threeboxes:***[[10]](#endnote-11)**   1. The traineeship is **embedded in the curriculum**and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:  |  |  | | --- | --- | | Award …….. .…ECTS credits (or equivalent)[[11]](#endnote-12)  **stajınız zorunlu ve zorunlu stajınıza karşılık erasmus stajınız bölümünüz tarafından sayılacaksa 30 yazınız veya staj krediniz kaç krediye karşılık geliyorsa onu yazınız. Zorunlu stajınız yoksa bu alanı boş geçiniz.** | Give a grade based on: Traineeship certificate ☐Final report ☐Interview ☐  **Stajınız zorunlu ise Traineeship certificate kutucuğunu işaretleyin, değilse boş geçin**. | | Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent). | | | Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes ☐ No ☐ | |  1. The traineeship is **voluntary** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:  |  |  |  | | --- | --- | --- | | Award ECTS credits (or equivalent): Yes ☐No☐  **stajı zorunlu olanlar 2. maddeyi boş bırakacak. stajı zorunlu olmayanlar ise no kutucuğunu işaretleyecek.** | | If yes, please indicate the number of credits: …. | | Give a grade: Yes ☐No☐  **no seçeneğini işaretleyin** | If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate ☐Final report ☐Interview ☐  **Traineeship certificate ve final report seçeneğini işaretleyin** | | | Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes ☐No☐  **no seçeneğini işaretleyin** | | | | Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent). | | | | Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes☐No☐  **no seçeneğini işaretleyin** | | |   **3. bölümü boş bırakın**  3.The traineeship is carried out by a **recent graduate** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:   |  |  | | --- | --- | | Award ECTS credits (or equivalent): Yes ☐ No☐ | If yes, please indicate the number of credits: …. | | Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document*(highly recommended)*: Yes ☐ No ☐ | |   **Accident insurance for the trainee**   |  |  | | --- | --- | | **no seçeneğini işaretleyin**  The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes ☐ No☐ | **alttaki iki kutucuğu da boş bırakın**  The accident insurance covers:  - accidents during travels made for work purposes: Yes ☐ No☐  - accidents on the way to work and back from work: Yes ☐ No ☐ | | **no seçeneğini işaretleyin**  The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes ☐ No ☐ | | | | | | | |
| ***Table C - Receiving Organisation/Enterprise***   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **no seçeneğini işaretleyin**  The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes ☐ No☐ | | If yes, amount (EUR/month): ……….. | | **no seçeneğini işaretleyin**  The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes ☐ No☐  If yes, please specify: …. | | | | The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes ☐ No ☐  **no seçeneğini işaretleyiniz** | **alltaki iki seçeneği boş geçiniz**  The accident insurance covers:  - accidents during travels made for work purposes: Yes ☐ No ☐ - accidents on the way to work and back from work: Yes ☐ No ☐ | | | The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution):  Yes ☐ No ☐  **no seçeneğini işaretleyiniz** | | | | The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee. | | | | Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship. | | | | | | | | |
| By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period.The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships. | | | | | |
| **Commitment** | **Name** | **Email** | **Position** | **Date** | **Signature** |
| Trainee  **staj yapacak öğrenciye ait bilgiler** | **adınız soyadınız** | ***e-mail adresiniz*** | *Trainee* | **belgeyi imzalayacağınız tarih** | **belgeyi doldurduktan sonra çıktısını alıp burayı imzalayınız** |
| Responsible person[[12]](#endnote-13) at the Sending Institution  **erasmus bölüm koordinatörünüzün bilglerini yazınız, yüksek lisans öğrencisi iseniz ana bilim dalı koordinatörünüzün bilgilerini yazınız ve imzalatınız. Position yazan yere Departmental Coordinator yazmayı unutmayınız. YÜKSEK LİSANS ÖĞRENCİLERİ BU SEKMENİN AYNISINDAN BİR SEKME DAHA ALTA EKLEYEREK DANIŞMAN HOCALARININ bilgilerini de girerek imzalatacak. Danışman hoca pozisyon adına Supervisor veya Advisor yazınız.** |  |  |  |  |  |
| Supervisor[[13]](#endnote-14) at the Receiving Organisation  **staj yapacağınız kurumdan yetkili kişinin bilgilerini eksiksiz olarak giriniz. BELGEYİ SİZ VE HOCALARINIZ İMZALADIKTAN SONRA STAJ YAPACAĞINIZ KURUMDAKİ KİŞİLERE İMZALATMAK ÜZERE TARALI OLARAK MAİLLE GÖNDERİNİZ. STAJ YAPACAĞINIZ İŞLETMEDEN BU BELGENİN İMZALI HALİ TARANMIŞ OLARAK GELDİKTEN SONRA erasmus@kmu.edu.tr ye iletiniz. STAJINIZ BİTTİKEN SONRA DÖNÜŞTE AFTER MOBILITY KISMINI DOLDURTUP ONAYLATIP (İMZA, KAŞE VS) GETİRİNİZ.** |  |  |  |  |  |

**DURING THE MOBILITY KISMI BOŞ BIRAKILACAK**

**During the Mobility**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | ***Table A2 - Exceptional Changes to the Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise***  (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Organisation/Enterprise) | |
| **Planned period of the mobility: from [month/year] ……………. till [month/year] …………….** | | |
| **Traineeship title: …** | | **Number of working hours per week: …** |
| **Detailed programme of the traineeship period:** | | |
| **Knowledge**, **skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes)**: | | |
| **Monitoring plan:** | | |
| **Evaluation plan:** | | |

**BU ALAN STAJ BİTMEDEN ÖNCE STAJ YAPACAĞINIZ İŞLETME TARAFINDAN DOLDURULUP, İMZALANIP SİZE TESLİM EDİLMELİDİR. DÖNÜŞTE BELGENİN BU KISMINI ONAYLATMAYIP GETİRMEYEN ÖĞRENCİLERİN STAJI**

**After the Mobility**

|  |
| --- |
| ***Table D - Traineeship Certificate by the Receiving Organisation/Enterprise*** |
| **ADINIZ SOYADINIZ**  **Name of the trainee:** |
| **STAJ YAPTIĞINIZ İŞLETMENİN TAM ADI**  **Name of the Receiving Organisation/Enterprise:** |
| **STAJ YAPTIĞINIZ İŞLETMENİN FAALİYET GÖSTERDİĞİ SEKTÖR**  **Sector of the Receiving Organisation/Enterprise:** |
| **STAJ YAPTIĞINIZ İŞLETMENİN ADRESİ**  **Address of the Receiving Organisation/Enterprise**[street, city, country, phone, e-mail address]**, website:** |
| **STAJIN GÜN/AY/YIL OLARAK BAŞLAMA VE BİTİŞ TARİHİ**  **Start date and end date of traineeship: from [day/month/year] …………………. to [day/month/year] ………………..** |
| **Erasmus+ Traineeship**  **Traineeship title:** |
| **Staj esnasında hangi görevlerde bulundunuz, neler yaptınız?\_ bunlar detaylı bir şekilde yazılmalıdır.**  **Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee:** |
| **Staj süresince edinilen pratik bilgiler neler oldu? Staj ile ilgili öğrenme çıktıları neler oldu? Neler öğrendiniz? Kazanımlar neler?**  **hem bölüm ile ilgili hem dilsel beceriler, kültürel değişime ayak uydurma vb şeylerde yazabilirsiniz**  **Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (achieved Learning Outcomes):** |
| **Bu kısımda staj yaptıgınız firmadaki yetkili kişilerin sizing staj sürecinizi değerlendirmesi gerekmektedir. Staj sonunda sizi nasıl değerlendiriyor? Sonuç olarak başarılı**  **mısınız? Size neler temenni ediyor? Vb şeyler**  **Evaluation of the trainee:** |
| **BELGENİN DÜZENLEME TARİHİ**  **Date:** |
| **Staj yaptığınız firma/şirketteki görevlinin adı soyadı imzası,kaşesi veya mühürü**  **Name and signature of the Supervisor at the Receiving Organisation/Enterprise:** |

1. **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport. [↑](#endnote-ref-2)
2. **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8). [↑](#endnote-ref-3)
3. **Field of education:**The[ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) available at <http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm> should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the trainee by the sending institution. [↑](#endnote-ref-4)
4. **Erasmus code**: a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries. [↑](#endnote-ref-5)
5. **Contact person at the sending institution**: a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution. [↑](#endnote-ref-6)
6. **Contact person at the Receiving Organisation**: a person who can provide administrative information within the framework of Erasmus+ traineeships. [↑](#endnote-ref-7)
7. **Mentor**: the role of the mentor is to provide support, encouragement and information to the trainee on the life and experience relative to the enterprise (culture of the enterprise, informal codes and conducts, etc.). Normally, the mentor should be a different person than the supervisor. [↑](#endnote-ref-8)
8. 8 **Traineeship in digital skills:** any traineeship where trainees receive training and practice in at least one or more of the following activities: digital marketing (e.g. social media management, web analytics); digital graphical, mechanical or architectural design; development of apps, software, scripts, or websites; installation, maintenance and management of IT systems and networks; cybersecurity; data analytics, mining and visualisation; programming and training of robots and artificial intelligence applications. Generic customer support, order fulfilment, data entry or office tasks are not considered in this category. [↑](#endnote-ref-9)
9. **Level of language competence**: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr> [↑](#endnote-ref-10)
10. **There are three different provisions for traineeships**:

    1. Traineeships embedded in the curriculum (counting towards the degree);

    2. Voluntary traineeships (not obligatory for the degree);

    3. Traineeships for recent graduates. [↑](#endnote-ref-11)
11. **ECTS credits or equivalent**: in countries where the "ECTS" system it is not in place, "ECTS" needs to be replaced in all tables by the name of the equivalent system that is used and a weblink to an explanation to the system should be added. [↑](#endnote-ref-12)
12. **Responsible person at the sending institution**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set out in the Learning Agreement.The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document. [↑](#endnote-ref-13)
13. **Supervisor at the Receiving Organisation**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed, supervising the trainee during the traineeship and signing the Traineeship Certificate.The name and email of the Supervisor must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document. [↑](#endnote-ref-14)